



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE

REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

XV Legislatura - Anno 2015

Disegni di legge e relazioni N. 60

II COMMISSIONE LEGISLATIVA

(finanze, tributi, patrimonio, ordinamento enti sanitari e ospedalieri, ordinamento istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza, ordinamento enti di credito, Libro fondiario, ordinamento del personale, ordinamento Camere di Commercio)

R E L A Z I O N E

al

disegno di legge

VARIAZIONE DEL BILANCIO DI PREVISIONE DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2015 E BILANCIO
TRIENNALE 2015 - 2017

- presentato dalla Giunta regionale -

Relatore:
Helmuth Renzler
Presidente della Commissione

Trento, 5 novembre 2015

R e l a z i o n e

La II Commissione legislativa ha esaminato, nella seduta del 5 novembre 2015, il disegno di legge n. 60: 'Variazione del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige per l'esercizio finanziario 2015 e bilancio triennale 2015 - 2017' (presentato dalla Giunta regionale).

Il Presidente Renzler legge la relazione accompagnatoria al disegno di legge n. 60 e dichiara aperta la discussione generale.

In sede di discussione generale, la dirigente dell'esecutivo, dott.ssa Anderle, illustra, dal punto di vista tecnico, il disegno di legge in esame e risponde alle domande di approfondimento dei Commissari.

Il Presidente Rossi rileva che le norme nazionali sul bilancio non consentono più di utilizzare gli avanzi di gestione e pertanto propone di finalizzare i 20 milioni di euro stanziati per le partecipazioni, visto che quest'anno gli stessi non saranno sicuramente utilizzati per finanziare il rinnovo della concessione della A22.

Dichiara che tali fondi vengono quindi destinati in parte per effettuare un accantonamento maggiore, anticipando al 2015 somme che dovremo dare allo Stato nel 2016, esattamente come faranno anche le due Province autonome.

Informa che per la parte residua, essi vengono destinati ad interventi di manutenzione, per i quali si cercherà di impegnare le somme nell'arco di questi due mesi.

Il Presidente Renzler pone in votazione il passaggio alla discussione articolata, che risulta approvato con sei voti favorevoli (consiglieri Renzler, Maestri, Manica, Mussner, Ossanna e Passamani) e 3 voti di astensione (consiglieri Cia, Fugatti e Oberhofer).

Non ci sono interventi né in sede di discussione articolata né in sede di dichiarazione di voto.

Il disegno di legge n. 60, posto in votazione finale, viene approvato con cinque voti favorevoli (consiglieri Renzler, Maestri, Manica, Ossanna e Passamani) e 3 voti di astensione (consiglieri Cia, Fugatti e Oberhofer).

Si rimette pertanto il disegno di legge all'ulteriore esame del Consiglio regionale.



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

XV. Gesetzgebungsperiode – Jahr 2015

Gesetzentwürfe und Berichte **Nr. 60**

2. GESETZGEBUNGSKOMMISSION

(Finanzen, Abgaben und Steuern, Vermögen, Ordnung der Körperschaften des Gesundheits- und Krankenhauswesens, Ordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen, Ordnung der Körperschaften des Kreditwesens, Grundbuch, Ordnung des Personals, Ordnung der Handelskammern)

B E R I C H T

zum

Gesetzentwurf:

ÄNDERUNG ZUM HAUSHALTSVORANSCHLAG DER AUTONOMEN REGION TRENTINO-SÜDTIROL FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2015 UND DREIJAHRSHAUSHALT 2015-2017

- eingebracht vom Regionalausschuss -

Referent:
Helmuth Renzler
Kommissionsvorsitzender

Trient, 5. November 2015

B e r i c h t

Die 2. Gesetzgebungskommission hat den vom Regionalausschuss eingebrachten Gesetzentwurf Nr. 60 mit dem Titel: „Änderung zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2015 und Dreijahreshaushalt 2015-2017“ (eingebracht vom Regionalausschuss) in der Sitzung vom 5. November 2015 beraten.

Vorsitzender Renzler verlas den Begleitbericht zum Gesetzentwurf Nr. 60 und eröffnete die Generaldebatte.

Im Rahmen der Generaldebatte erläuterte die leitende Beamtin des Regionalausschusses, Frau Dr. Anderle, die Gesetzesvorlage unter dem technischen Gesichtspunkt und beantwortete die von den Kommissionsmitgliedern aufgeworfenen Fragen.

Präsident Rossi wies darauf hin, dass die gesamtstaatlichen Bestimmungen über das Rechnungswesen keine Verwaltungsüberschüsse mehr zulassen und schlug deshalb vor, die für die Beteiligungen bereitgestellten 20 Millionen Euro für anderen Ausgaben zweckzubinden, da diese Mittel nicht mehr für die Erneuerung der Konzession der A22 eingesetzt werden.

Er erklärte, dass diese Ressourcen nun verwendet werden, um größere Rückstellungen vorzunehmen, indem die Mittel, die wir dem Staat im Jahr 2016 überweisen müssen, auf das Jahr 2015 vorgezogen werden, so wie dies auch die beiden Provinzen vorsehen.

Was den restlichen Teil betrifft, so werden diese Mittel für Instandhaltungsarbeiten verwendet, wobei man versuchen wird, diese Beträge in den nächsten zwei Monaten zweckzubinden.

Vorsitzender Renzler ließ sodann über den Übergang zur Sachdebatte abstimmen, der mit 6 Jastimmen (Abg. Renzler, Maestri, Manica, Mussner, Ossanna und Passamani) und 3 Enthaltungen (Abg. Cia, Fugatti und Oberhofer) genehmigt wurde.

Es gab keine Wortmeldungen zur Artikeldebatte und auch nicht im Rahmen der Stimmabgabeerklärungen.

Der Gesetzentwurf Nr. 60 wurde sodann zur Abstimmung gestellt und mit 5 Jastimmen (Abg. Renzler, Maestri, Manica, Ossanna und Passamani) und 3 Enthaltungen (Abg. Cia, Fugatti und Oberhofer) genehmigt.

Der Gesetzentwurf wird nun zur weiteren Beratung an den Regionalrat weitergeleitet.